

Ахметшина Юлиана Владимировна

**О РОЛИ ПРОЕКТНОЙ РАБОТЫ В РАЗВИТИИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Статья раскрывает роль проектной работы на занятиях по иностранному языку в развитии коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей. Особое внимание уделяется важности коммуникативной компетенции изучающих иностранный язык в формировании у них готовности к решению производственных задач во взаимодействии с иностранными партнерами в их будущей профессиональной деятельности.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/3-1/3.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 3 (21): в 2-х ч. Ч. I. С. 19-21. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/3-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

УДК 37

Педагогические науки

Статья раскрывает роль проектной работы на занятиях по иностранному языку в развитии коммуникативной компетенции студентов неязыковых специальностей. Особое внимание уделяется важности коммуникативной компетенции изучающих иностранный язык в формировании у них готовности к решению производственных задач во взаимодействии с иностранными партнерами в их будущей профессиональной деятельности.

Ключевые слова и фразы: иностранный язык; коммуникативная компетенция; проектная деятельность; ситуативное обучение; ролевое общение.

Ахметшина Юлиана Владимировна, к. пед. н.

Хабаровская государственная академия экономики и права

Julianareisen06@rambler.ru

О РОЛИ ПРОЕКТНОЙ РАБОТЫ В РАЗВИТИИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ[©]

Процесс подготовки будущих специалистов к профессиональной деятельности представляет собой педагогическую систему, которая может успешно функционировать и развиваться, как и всякая любая система, при определенных условиях. Под такими условиями мы понимаем пути и способы взаимодействия комплекса мер по организации учебного процесса, направленного на становление компетентностей и обеспечивающего переход на более высокий уровень их сформированности. Как известно, целью изучения иностранного языка в неязыковом вузе является овладение студентами коммуникативной компетенцией, которую, на наш взгляд, можно рассматривать, с одной стороны, как условие социально-психологического комфорта в коллективе предприятия, а с другой – как условие достижения успеха в решении производственных задач. Сущность коммуникативной компетенции следует рассматривать с позиции теории речевого поведения, «в соответствии с которой предполагается обучать языку не столько как системе правил, необходимых для использования их в речи, но в первую очередь для целей наиболее продуктивного общения; для установления отношений сотрудничества с другими; для координации и согласованности речевых поступков, направленных на установление социальных контактов, и выработки стратегии поведения во избежание конфликтов» [4, с. 68]. Таким образом, коммуникативная компетенция представляет собой способность к речевому взаимодействию, основанному на готовности к общению. Через развитие коммуникативной компетенции идет путь подлинной гуманизации высшей школы, поскольку учитывается «уникальность личности, ее право на приобщение к ценностям мировой культуры, на самоопределение и выбор собственной траектории развития, для чего в учебном заведении предусматривается создание соответствующих условий каждому обучающемуся» [1, с. 5].

Для развития коммуникативной компетенции как источника и средства построения культуросообразной среды профессиональной деятельности в коллективе предприятия студентам III-го курса предлагалось выполнить проект, который назывался «Создание коллектива» (Teambuilding). Над этим проектом студенты работали в течение всего пятого семестра. В начале учебного года каждая подгруппа получила задание подготовить проект, направленный на формирование подходящей профессиональной команды. Требования к проекту включали в себя обоснование экономической значимости формирования коллектива для компании, в которой они работают, определение перспектив дальнейшего развития, а также возможных способов отбора работников после проведения собеседований и преимуществ создания принципиально новой системы работы.

Презентация проектов проходила в конце семестра и оценивалась жюри, которое состояло из студентов и преподавателей. Обсуждение проектов было организовано в виде ролевой игры. Участники исполняли роли председателя жюри, экспертов, оппонентов, сторонних наблюдателей, журналистов, иностранных гостей. Так как это мероприятие было итоговым, для участия в этой мини-конференции были приглашены студенты параллельных групп. У каждого было свое задание. Журналисты и оппоненты, например, должны были активно участвовать в конференции, задавать вопросы, комментировать, давать оценку.

После презентации проектов студентам предлагалось высказать свое мнение о подготовке и защите проекта, подвести итог, проанализировать положительные и отрицательные стороны и высказать свои пожелания. Преподаватель высказал мнение, сделал выводы и оценил деятельность каждой группы.

Для проведения сопоставительного анализа факторов, влияющих на развитие коммуникативной компетенции, были приглашены преподаватели. Анализировались следующие аспекты:

- 1) обоснованность выбора процедуры отбора сотрудников, аргументированность собственной позиции автора проекта в коллективе, представленность жизненных смыслов и ценностных ориентаций;
- 2) характер взаимоотношений партнеров.

Преподаватели в роли экспертов оценивали работу. После защиты проектов выступившим задавались вопросы. Каждая ситуация общения характеризовалась относительной завершенностью и предполагала начало и окончание беседы. Ситуации предполагали наличие таких фаз, как приветствие (привлечение внимания),

установление контакта, личная идентификация, вопрос, ответ, благодарность за вопрос или ответ. Чтобы помочь субъект-субъектному взаимодействию в преодолении межличностного и группового барьера, участникам необходимо было дать время для пассивной адаптации, возможность оглядеться и приглядеться к окружающим. Доброжелательная реакция на неудачные попытки публичного артикулирования своего понимания проблемы, обращение к опыту присутствовавших ускорили процесс самопозиционирования выступавших студентов. Однако это еще не означало автоматической готовности к самопрезентации. Она могла состояться лишь тогда, когда произошло осознание ее востребованности со стороны группы и возникла личностная заинтересованность в презентации Я-позиции. В результате взаимодействия, глубинного общения (диалога) возникает уникальный опыт личности, который мы, вслед за Х.-Г. Гадамером, называем герменевтическим опытом, т.е. типом опыта между «Я» и «Ты», который предполагает подлинные отношения друг к другу. «Отношения между людьми, – пишет Х.-Г. Гадамер, – имеют свои основания не в знании, а в готовности к герменевтическому опыту, что в свою очередь предполагает открытость навстречу друг другу и установку на прислушивание к другому» [2, с. 65].

Особую важность представлял взвешенный дидактический подход к организации групповой учебной деятельности, предполагающий включение студентов в группу с высоким уровнем лояльности в субъект-субъектном взаимодействии и «провоцирование» ситуаций, где при разрешении проблемы участие каждого студента относительно автономно, например конкурс на составление самого профессионального резюме в проекте-тренинге «Деловое общение». При этом наибольший эффект в преодолении внутригрупповых и внешних барьеров (конфликтных ситуаций, детерминированных амбициозностью, желанием достичь абсолютного согласия на платформе Я-интерпретации) достигался тогда, когда они разрушались усилиями самого студента. Переходные моменты самоактуализации, обусловленные «пиковыми» взаимодействиями в процессе общения, дают новые возможности для личности проявить «мужество быть самой собой, выстроить и реализовать своё “Я”, решая в каждом выборе в пользу роста» [5, с. 169]. Так, пик переживания, о котором говорит А. Маслоу, человек испытывает в общении с собой и окружающими как «бесконечное пространство» эмоционального «личностного раскрытия, в такие моменты мы более целостны, интегрированы, более сознаём себя и мир. Мы думаем, действуем, чувствуем наиболее ясно и точно. Больше любим и в большей степени принимаем других, более свободны от внутреннего конфликта и тревожности, более способны конструктивно использовать нашу энергию» [3, с. 35]. В ходе деловой игры студент, назначенный финансовым менеджером команды, настаивал на принятии решения, которое виделось ему аксиомой, однако компьютер, фиксирующий алгоритм поведения команды, успехи и неудачи ее тактики, констатировал, что средства, вложенные в рекламу, работали на продвижение на рынок чужого товара с более низким ценовым показателем. Спасти фирму от банкротства могло лишь неординарное решение, к которому в результате диалоговой интерпретации рыночной конъюнктуры пришел сам финансовый менеджер. При этом он отдавал себе отчет в том, что его компания была в двух шагах от банкротства из-за неумения слушать и слышать других.

Коллективное взаимодействие в ходе презентации проектов, предоставляющее возможность для включения в профессиональное, а также лично значимое общение, приближенное к реальному, позволило студентам экспериментальной группы глубже осознать сущность профессии, обдумать свои мотивы выполнения данной профессиональной деятельности. По мере овладения навыками и стратегиями диалогического общения повышалась готовность к осуществлению профессиональной деятельности, студенты чувствовали большую уверенность в своих силах, что положительным образом сказалось на росте удовлетворенности профессией и на повышении уровня коммуникативной компетенции в целом.

Деловая игра способствовала развитию навыков работы в команде, позволяла находить собственное оригинальное решение проблемы, почувствовать значимость своего «Я» и др. Студенты активно высказывали свою точку зрения, в том числе и критические замечания в отношении своих партнеров по работе, учились разрешать разногласия с помощью логической аргументации. Проявление инициативы успешно сочеталось с поощрением активности другого. Возможность участвовать в творческом взаимодействии обусловила повышение уровня готовности к принятию собеседника и себя. Результаты наблюдения показали, что у студентов появилось желание понять действия партнера. Это свидетельствует о более высоком уровне эмпативных способностей у студентов, что проявлялось также и в укреплении доверительного климата в группе.

В целях развития студентами коммуникативной компетенции как условия достижения успеха в решении производственных задач нами использовался круглый стол, где главными действующими лицами и объектами профессионально-экономического интереса и внимания выступали однокурсники и бывшие студенты, имеющие значительный профессиональный опыт и общественный статус. Это побуждало их к преодолению антигрупповых барьеров, стимулировало рефлексивную деятельность, актуализировало внутреннюю потребность в диалоге. Также на этом этапе нами использовались методики проигрывания процесса решения деловых задач на основе развитых диалогических умений, в том числе задачи на ведение переговоров, решение деловых вопросов по телефону и заключение контрактов. Поскольку переговоры представляют собой процесс взаимодействия двух или более сторон в условиях их взаимозависимости для достижения интересов каждой, то процедура их ведения является наиболее диалогичной по своей сущности. Вначале мы обсуждали со студентами сущность и тактику проведения переговоров, модели переговорного процесса, национальные стили ведения переговоров и личностные переговорные стили, рассматривали пути создания благоприятного психологического климата для их успешного исхода. Особое внимание нами уделялось таким принципам ведения переговоров, как внимание к партнеру, умение аргументировать и отстаивать свою точку зрения, выбор максимально корректной тактики ведения переговоров с учетом национальных особенностей участников. Так, для американцев характерен

хороший настрой на переговоры, энергичность, внешнее проявление дружелюбия и открытости, настойчивое (иногда напористое) стремление реализовать свои цели. Немаловажное значение они придают освещению переговоров в прессе. Англичане ведут переговоры скрупулезно, предусматривая мельчайшие риски, а шведы – быстрее, чем представители англоязычных наций, идут на заключение сделок на наиболее паритетных основаниях.

Развитие коммуникативной компетенции как условия профессионально-личностного роста и саморазвития субъектов профессиональной деятельности происходило наиболее результативно в процессе изучения темы «Управленческие умения», когда студентам предлагался текст о «пирамиде» качеств руководителя, соединяющий в себе элементы проблемы «Специальные менеджерские умения» и материал, касающийся лидерских способностей и деятельности руководителя. Во время занятия каждый студент выражал свое согласие или несогласие с представленной точкой зрения и пытался объяснить, что же заставило его сделать такой вывод. Созданные ситуации реального социального взаимодействия в группе помогли в разрешении спорных социальных ситуаций (конфликтов), регуляции выбора, решении практических жизненных задач. Кроме того, через диалоговое общение студенты получали возможность сообщить о способах и нюансах профессиональной самореализации. Повышалась их готовность к осуществлению профессиональной деятельности, делались выводы о ценности диалогового процесса и эффективности его результата.

Список литературы

1. **Вербицкий А. А., Ларионова О. Г.** Гуманизация и компетентность: контексты интеграции. М.: Изд-во МГПОУ, 2006. 172 с.
2. **Гадамер Х.-Г.** Актуальность прекрасного. М.: Искусство, 1991. 367 с.
3. **Маслоу А.** Новые рубежи человеческой природы / пер. с англ. М.: Смысл, 1999. 425 с.
4. **Трофимова Г. С.** Педагогическая коммуникативная компетентность: теоретический и прикладные аспекты: монография. Ижевск: Изд-во УдГУ, 2012. 116 с.
5. **Хабермас Ю.** Моральное сознание и коммуникативное действие / пер. с нем.; под ред. Д. В. Складнева. СПб.: Наука, 2000. 380 с.

ON ROLE OF PROJECT WORK IN THE DEVELOPMENT OF STUDENTS' COMMUNICATIVE COMPETENCE IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES IN NONLINGUISTIC HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS

Akhmetshina Yuliana Vladimirovna, Ph. D. in Pedagogy
Khabarovsk State Academy of Economics and Law
Julianareisen06@rambler.ru

The author reveals the role of project work in the development of communicative competence of nonlinguistic specialties students in foreign language classes, and pays special to the importance of foreign language learners' communicative competence in the formation of their readiness to solve production problems in cooperation with foreign partners in their future careers.

Key words and phrases: foreign language; communicative competence; project activity; situational teaching; role-based communication.

УДК 82

Филологические науки

В статье рассматривается «картина мира», увиденная Ч. Диккенсом из окна «летающего» поезда. Основное внимание в работе автор акцентирует на изображении человека путешествующего, которому английский писатель отводит центральное место в повествовании. Также изучаются образы природы и социума в их разнообразных проявлениях.

Ключевые слова и фразы: путешествие; человек путешествующий; путевой очерк; природа; социум.

Бахметьева Ирина Александровна, к. филол. н.
Воронежский государственный педагогический университет
irbakh@mail.ru

ЧЕЛОВЕК ПУТЕШЕСТВУЮЩИЙ, А ТАКЖЕ ПРИРОДА И СОЦИУМ В ПУТЕВОМ ОЧЕРКЕ Ч. ДИККЕНСА «ПОЛЁТ» (1851) ©

Путевой очерк «Полёт», описывающий путешествие по железной дороге из Лондона в Париж, впервые появился на страницах журнала «Домашнее чтение» в 1851 г. Будучи редактором журналов «Домашнее чтение» и «Круглый год», Ч. Диккенс отводил теме железных дорог значительное место на страницах данных изданий: это